

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Rittal GmbH & Co. KG
Auf dem Stützelberg
35745 Herborn

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Schaltschrank-Heizelement
Switch cabinet heating element
mit Lüfter
with fan

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

R. Köhn

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 978400-4911-0003 / 186543

File ref.:

Ausweis-Nr. 40039191

Certificate No.

Blatt 1

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2014-01-10

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Rittal GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn

Aktenzeichen / *File ref.*
978400-4911-0003 / 186543 / AS7 / HM

Datum / *Date*
2014-01-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40039191
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40039191.

Schaltschrank-Heizelement
Switch cabinet heating element
mit Lüfter
with fan

Typ(en) / *Type(s)*:

- A) SK 3105.380
- B) SK 3105.390
- C) SK 3105.400
- D) SK 3105.410
- E) SK 3105.420
- F) SK 3105.430

Bemessungsaufnahme <i>Rated power input</i>	250 W / 50 Hz
	265 W / 60 Hz (bei 10 °C / at 10 °C) Für / <i>for</i> A)
	400 W / 50 Hz
	415 W / 60 Hz (bei 10 °C / at 10 °C) Für / <i>for</i> B)
	800 W / 50 Hz
	870 W / 60 Hz (bei 10 °C / at 10 °C) Für / <i>for</i> C)
	235 W / 50 Hz
	250 W / 60 Hz (bei 10 °C / at 10 °C) Für / <i>for</i> D)
	355 W / 50 Hz
	400 W / 60 Hz (bei 10 °C / at 10 °C) Für / <i>for</i> E)
	710 W / 50 Hz
	800 W / 60 Hz (bei 10 °C / at 10 °C) Für / <i>for</i> F)

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 115 V
	Für / <i>for</i> D), E), F)
	AC 230 V
	Für / <i>for</i> A), B), C)

Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50 Hz / 60 Hz
--	---------------

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Rittal GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn

Aktenzeichen / *File ref.*
978400-4911-0003 / 186543 / AS7 / HM

Datum / *Date*
2014-01-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40039191
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40039191.

Schutzklasse <i>Class</i>	II
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 20
Anschlussart <i>Type of termination</i>	interner Anschluss <i>internal connection</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	3
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	max. 65 °C
Werkstoffgruppe <i>Material group</i>	IIIa

Die Schutzmaßnahme und der Berührungsschutz sind durch den Einbau in Schaltschränke sicherzustellen.
The protection against electric shock and against contact with live parts must be guaranteed by building-in in switch cabinets.

Das VDE-Zeichen für Einbau-Heizkörper sagt nichts über die Sicherheit des Gerätes aus, in das der Heizkörper eingebaut wird. Dies kann nur aufgrund einer Prüfung nach der jeweils geltenden VDE-Sonderbestimmung für das entsprechende Gerät (Schaltschrank) nachgewiesen werden.

The VDE-Mark for heating elements for building-in gives no information about the safety of the appliance, in which the heating element will be built-in. This can be guaranteed only on the basis of an approval according to the current particular requirement for the relevant appliance (switch cabinet).

Weitere Angaben vergleiche Anlage Nr. 1
Additional details see appendix no. 1

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. page
40039191 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Rittal GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn

Aktenzeichen / *File ref.*
978400-4911-0003 / 186543 / AS7 / HM

Datum / *Date*
2014-01-10

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40039191
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40039191.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG** mit ihren Änderungen.
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Machinery Directive 2006/42/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung AS7
Section AS7

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40039191

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Rittal GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn

Aktenzeichen / *File ref.*
978400-4911-0003 / 186543 / AS7 / HM

Datum / *Date*
2014-01-10

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40039191.
This supplement is part of the Certificate No. 40039191.

Schaltschrank-Heizelement
Switch cabinet heating element
mit Lüfter
with fan

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/ <i>Reference</i>	LKH Kunststoffwerk Heiligenroth
30021873	Auf der Birke 2
	D-56412 HEILIGENROTH

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Abteilung AS7
Section AS7